

# ARADI KÖZLÖNY

## Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:	Vidéken postás adtküld:
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20

## Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, fönt ül. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzeket a kiadás körüli panaszok küldendők.

## Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 6 kr. Bélyegdíj külön . . . 30 kr  
Minden következőnél . . . 4 | Nyilttér sora . . . 15

## Szerkesztőség:

Az arad-ésanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

## Nem vagyunk tájékozva.

Budapest, június 29.

(—i—) Magyarországon a politikai napisajtó még gyermekkorát éli, legkivált pedig a fővárosban. Altalános elmondható a vidéki sajtóról, hogy sokkal jobban megfelel földadatának mint a fővárosi, s hogy a társadalmi osztályok érdekeinek külön-külön is, összeségében is, jobban megfelelni igyekeznek. A budapesti napisajtóba bele ütött a politika. Ez alig tesz egyebet, mint pártot szolgál, politikál. Irnak még belé a jogász urak igazságügyi és pénzügyi czikkeket, és ezzel körülbelül ki van kerekítve a ténykedési hatáskör. A társadalom többi osztályaihoz tartozó szakmák emberei tartanak szaklapot, mert amit a budapesti napisajtó révén szaktárgyaikról megtudnak, az édes kevés.

Már pedig hiába beszéljük a nagy közönségnek, hogy ki milyen szakmát folytat, hát a politikai napilapon kívül még olyan szaklapot is hordasson. Megteszi a századik, a már nagyon is komoly, és talán iránytadó ambícióval megtelt szakember, de nem teszi meg száz, kinek elég a mindennapi kenyér megkeresése, nem hogy még egy csomó lapot is járasson, s meg el is olvassa azokat. Járat tehát politikai lapot, a mely változatos, s amelynek homlokzatára van írva: „Politikai, közgazdasági, ipari és kereskedelmi, stb. napilap.” Ettől a sok mindenféle érdeket képviselő laptól várja tehát, hogy őt nem pusztán és kizárólagosan egy szakmáról, hanem sok mindenekről fölvilágosítani fogja, sőt azonfelül mulattatja is.

Ebben a jó hiszemben élve a t. előfizetők, napról-napra emésztk a politikát, ami vérré válik bennük, s annyira megragadja figyelmüket, hogy észre sem veszik a felültetést, észre sem veszik, hogy az illető „politikai, közgazdasági, ipari és kereskedelmi stb.” lap pusztán politikai lap és semmi más. Így nevezkedik Magyarország fiatalága politikussá és jogászsá, mert folytonosan csak erről olvas, ezzel van megtelve. Apró betűkkel hátra dugva, száraz tudósításokat olvashat ugyan szakdolgozokról is, de vezércikket? Ne adj Isten! Elvéve talán egy esztendőben egyet, de az első kolumna a politikának, Montenegrónak és Dahomeynek van fentartva.

A napokban akadtam rá véletlenségből, valamelyik lapnak leghatásosabb hirie közt, hogy a földművelési miniszteriumban, az országos közgazdasági tanács már működik. E lapok t. olvasó közönsége tudhat az országos közgazdasági tanács-ról, mert foglalkoztunk vele, de hogy vajjon tud-e róla minden vidék? Aligha. A fővárosi sajtó révén bizonyonyal nem. Amit tud, a vidéki lapok révén tudja s így legalább még is megérti, miről van szó, ha azt írjuk: „Az országos közgazdasági tanács immár együtt ül és tanácskozik. Hogy azonban miről tanácskozik? Ezt lenne jó tudni!”

Az a csupa politika, mely a jubileum alatt és jubileum óta a lapok hasábjain graszszál, egészen feledtette velünk, hogy a közgazdaságról is lehet hír, valahol ott leghátul, míg egyszer csak véletlenül megpillantjuk, hogy az országos

közgazdasági tanács működik. Abban a lapban, fölületesen meg is volt említve, hogy miről, de azóta hallgat róla a krónika.

En Istenem! Erről a közgazdasági életbe vágó fontos ügyről semmi! Egy-egy ünnepélyről, még ha vidéki is, rémséges sok! Nos hát legyen. Tudni kell arról is, de e mellett a mindennapi kenyérről megfelelkezni: csakis a magyar és pedig a fővárosi sajtó teheti!

Ezért nem tud a közönség ugyyszólván semmit arról, ami a földművelési miniszterium kebelében történik. Zóna! valuta! Ezek az égbe kiabálnak, nos hát pompás dolgok is! De, hogy a készülő földművelési reformoknál életbevágóbbak, lennének, azt tagadjuk.

Ezért nincs érdeklődés a közgazdaság iránt még a gazdáknál sem. Azok is politikával meg valutával élnek, az ünnepélyességet nagy büszkén olvassák: még se bírják felfogni, hogy az ismeretek hiányának mi az oka?! . . .

## Belföld.

### A Bécsben járt románok.

A kolozsvári ügyvédi kamarához újabb beadványt intéztek, melyben több tag a fegyelmi vizsgálatot a bécsi deputációban résztvett Coroiannu Gyula kolozsvári és Miháli Tivadar deési ügyvédek ellen is kiterjeszteni kívánja.

### Allami költségvetés.

Az 1893-ik évi költségvetési előirányzat összeállításán az összes miniszteriumokban dolgoznak. A jövő évi költségvetés értesülésünk szerint még forintokra és kraj-

## TÁRCSA.

— Julius 1. —

### Tornászok kirándulása.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

Mult vasárnap reggel az „Aradi Tornaegetesület” 7 vitéz tagja adott egymásnak találkozó az indóházban, hogy mesterségükhöz híven megmásszák világverő Hollós Mátyás csökönyös nagybátyjának Szilágyinak bőrtöne helyiségét, a világosi váromokat.

Tehát heten valánk, mint a gonoszok. Ott volt a főördög Belsebub, azután Homódi, Leviathán, Sátán, Luczifer és még nem tudom milyen „ub”, „módi”, „thán” és „fer”, egyszóval adáz tekintetű legénysereg (nem voltunk képesek egy házast embert keríteni, a ki velünk hegyet másszni eljött volna), olyan kosztümben, melyet a berlini anarkisták feje is megirigyelt volna tőlünk. (Ilyenkor sajnálom, hogy a tornaegyesületnek nincs egy saját külön fotográfusa, hogy megörökíthetné ezt az érdekes karavánt). Nagy nehezen fölpackoltunk egy harmadosztályú kocsiha (a tornászok a kényelmet megvetik s ezért elvből mindig csak III-ik osztályban utaznak) s a máthatartó vasoszlopait nyújtó gyanánt használva megkezdődött a tornázás, mert a jó tornászvér még a vasuton sem tagadja meg magát. Amint a vonat

kidőcögött a pályaudvarból, fölcsendült a magyar tornászok nótája:

„Kossuth Lajos azt üzent,  
Elfogyott a regimentje”

s a nótázásnak és tornázásnak egész Világosig nem szakadt vége. Pont fél 8 órakor érkezünk meg Világosra s a történelmi nevezetességű Bohus-kastély előtti megállva, néhány percig a fegyverletétel szomorú következményei fölött váltottunk eszmecserét. Innen rögtön a várromok megmászásához akartunk indulni, de az egyik hős tornász, ki melleleg mondva üres óráiban az arcára a logiával is foglalkozik, minden áron megakart szemlélni a világosi nagyvendéglő freskóit s így nolens-volens mindannyian betértünk Világos község egyedül álló régiségének szentelt csarnokába, hogy tudomány- és konyak-szómozás barátunknak mélyreható buvárokodásában gyönyörködjünk neki asszisztáljunk.

Megjelenésünk konsternálta a világosi tudományos konyakémia összes személyzetét s a jó képű vendéglősnek Belsebub, a főördög, mint színzsidrektor prezentálta társait, mint a kanabokai ujonnan alakult színésztruppot, azon kijelentéssel, hogy az előadást még ma megkezdji Romeo és Julia, a ki is jelölte a színpad helyéül a tágas kocsiszint, melyet az érdemes vendéglős a legnagyobb készséggel becsajított rendelkez-

zésünkre s csak abbéli aggodalmának adott kifejezést, hogy női tagja nem lévén a társaságnak, ki fogja Juliát játszani? Erre megnyugtatta a direktor s a szobalányt rögtön angasztálta, aki 1 frt csekély föllépti díjért elvállalta a női szerepet. A kezdet nehézségein átesvén, hozzá fogtunk a reggeli elköltéséhez, tej, vaj, konyak, tojás, hideg főlvágott, szalonna, retek és kenyér olyan mennyiségben pusztult az asztalról, mintha nem hét tornász vasgyomor, hanem egy század kiéhezett baka lakmározott volna. Egyik társunk, aki nagyon szereti a más mézét nyalogatni, világosi mézre éhezett s rendelt magának egy porciót. A vendéglős feltalálván a kért mézet, a mézben utazó tornásztárs elosudálokzott annak fekete színén. Mire a direktor megnyugtatta, mondván, hogy a világosi méhek cigány származásúak, azért olyan fekete a sejtjük, mely szakszerű magyarázatra egyszerűen felbomlott a tornászfegyelem s olyan rengeteg hahota támadt, hogy a régi falfreskók mind lehullottak tudós archaeologus társunk nagy szívfájdalmára.

Eleget tévén a gyomor követelményeinek, vezető után néztünk; jelentkezett is egy tagba szakadt román, ki a trupp iránt való bizalmatlanságának avval adott kifejezést, hogy a kialakított díjnak a felét előre követelte. Ezen intermezzo után felcizhelődve neki indultunk a várromokhoz vezető meredek utnak s könnyedén, tornász-módra mász-

ez árokra fog szólni, mivel a valuta-javaslatok értelmében a korona érték mellett egyelőre az osztrák érték is érvényben marad.

### Felhívás előfizetésre.

A július elsejével kezdődő harmadik évnegyed alkalmából bizalommal kérjük t. olvasóinkat, hogy előfizetéseiket megújítani s az „Aradi Közlöny”-nek új barátokat szerezni sziveskedjenek.

Törekvéseinket eddig is méltányolta a közönség, miről előfizetőink számának örvedetes gyarapodása tesz tanúságot s ez buzdításul szolgál nekünk a jövőre.

Igyekezni fogjuk lapunk minden rovatát még élénkebbé tenni s oda törekedni, hogy az „Aradi Közlöny” Arad megye, Arad város, ugy a környék legjobban értesült, mindenről híven, gyorsan és kimerítően tudósító napilapja legyen. E célból levelezőink számát tetemesen nagyobbítottuk, valamint egyéb erőkről is gondoskodtunk, hogy az „Aradi Közlöny” mindenben beváltsa ígértét.

A nyári időszakban kiváló figyelmünk tárgyát képezi a mezőgazdasági állapothoz minél részletesebb ismeretése. E célból fokozott súlyt fektetünk a közgazdasági rovatra, melyben állandóan közlünk legfrissebb táviratokat fővárosi szaklevelezőnk tollából a budapesti tőzsdéről s élénk figyelemben részesítjük nemcsak az aradi piacot, hanem az egész Arad megye, ugy Csanád-, Békés-, Temes-, Torontál- s a szomszédos megyék közgazdasági mozgalmait és érdekeit.

Tárcza-rovatunkban eredeti szép-irodalmi dolgozatokat hozunk. Gondoskodunk érdekesítő, új regényről.

Politikai értesítéseinkben mindig a megbízhatóságra törekedtünk és törekszünk ezentul is, kerülve a kalandos kombinációkat, melyek egyenesen a közvélemény tévutra vezetésére szánvák.

Napi hireink rovatát illetőleg tapasztalhatja az olvasó közönség, hogy hü és

gyors értesülések alapján a megye és a város területén történt minden eseményről részletes közléseket nyújtunk s az érdekesebb törvényszéki tárgyalásokról kimerítő tudósításokat adunk.

A nagyobb fontosságú eseményekről bőseges távirati rovatunk volt már a múlt évnegyedben s lesz az újbán is. Az „Aradi Közlöny” útján mindazon fővárosi, hazai és külföldi eseményekről, melyek érdekléssel bírnak, az olvasóközönség csaknem egy egész nappal előbb értesül, mint a késő délután érkező budapesti lapokból.

**Nyaralásra és fürdőre menő t. előfizetőinknek a lapot a kívánt czim alatt utánküldjük, a pontos kézbesítésről gondoskodunk.**

Kérjük tehát az előfizetések szives megújítását.

A szerkesztőség és kiadóhivatal.

AZ „ARADI KÖZLÖNY” előfizetési ára:

Helyben		Vidéken	
házhozhordva:		szétküldve:	
Egész évre	12 frt — kr.	Egész évre	14 frt — kr.
Fél évre	6 frt — kr.	Fél évre	7 frt — kr.
Negyed évre	3 frt — kr.	Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy óra	1 frt — kr.	Egy óra	1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr., vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY” kiadóhivatalának küldendők, ugyszinté ide utalandó minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság”.

### Külföld.

#### A kolera.

Az orosz lapok sürgősen ajánlják egy nemzetközi egészségügyi bizottság felállítását Közép-Azsiában, hogy idejekorán megakadályozzák a kolera átvitelét Európába való behurcolását; a lapok arra utalnak, hogy az orosz kormány egészségügyi intézkedései elégtelenek és hogy különösen számos helységben, ahol a kolera már fellépett, egyetlen orvos se található.

#### Az angol parlament berekesztése.

A parlamentet 28-án trónbeszéddel bezárták. A trónbeszéd első sorban hangsúlyozza,

hogy ez az időpont alkalmasnak látszik, hogy az ország számára új parlamentet összehívjanak; kiemeli, hogy a barátságos viszony a hatalmakhoz változatlanul és felemlíti továbbá, hogy a brüsszeli konferencia jegyzőkönyvének ratifikálása csak késedelemmel történt meg. A francia kormány azonban a rabszolgakereskedés elleni akció bizonyos intézkedései tekintetében fentartásokkal élt.

### Tanügy.

— Záróünnepély a főreáliskolánál. Főreáliskolánk is megtartotta szerdán, a Péter-Pál hivatalos évzáró napon rendes évi záróünnepélyét.

A fél kilencz órakor tartott Te-Deum után az ifjuság az intézeti helyiségbe tért vissza, hol az ünnepély a Kölcsey Hymnusz egy szakaszának éneklésével nyitott meg. Azután Boros Vida igazgató intézett megleghangu beszédet a fiatalsághoz, melynek kapcsán felolvasta a jeles és jó előmenetellel végzett tanulók névsorát, s kiosztotta az Andrányi Kálmán nagylelkű adományából beszerzett értékes jutalomkönyveket, továbbá a tornában jeleskedett tanulóknak az elismerő okleveleket. Majd az érettségit végzett s immár az intézettől végleg megváltó fiatalsághoz fordult s további életpályájokra atyai tanácsokkal buzdította és oktatta őket.

Az igazgató beszéde után Szilágyi Lajos, jelesen végzett VIII-ad osztálybeli tanuló tartott a tanári testülethez, majd az intézettől megváltó s életbelépő pályatársaihoz szép és hatásos bucsuztatót.

A hatással elmondott beszéd után az igazgató megköszönte a tanártestület nevében a növendékek részéről a fiatal szónok által tolmácsolt hálás elismerést, egyben még egyszer kitartásra buzdítván az ifjúságot a becsület és hazafiasság mezején. A Hymnusz éneklésével azután véget ért az ünnepély, melyről a fiatalág emelkedett hangulatban távozott.

— Ünnepély a gimnáziumban. Az aradi kir. gimnáziumban szép ünnepély folyt le tegnap délelőtt. A tanuló ifjuság tartott évzáró ünnepélyt. Himpfner Béla igazgató nyitotta meg az ünnepélyt magvas beszéddel, azután az ifjusági dalárda énekelt. Ezek után a külföldi pályadíjak osztattak ki. A Bogdánffy-pályázatot Frankl Ottó VIII. osztályu tanuló, a Nagy Sándor-féle pályázatot Szöllösi Zsigmond szintén VIII. osztályu tanuló nyerte el. A jó tornászok deákok között díszoklevelet osztottak ki. A szép ünnepélyt Himpfner Béla igazgató buzdító beszéde és az ifjuság által előadott „Verbunkos induló” fejezte be.

tuk meg a nehéz és fáradságos utat, nem kis bosszuságára az Arad-csanádi vasut egyik jól táplált tisztviselőjének, ki bene vomlus auditorként hozzánk csatlakozott s ki egyre átkozta az „Aradi Tornaegyesületet”, a miért tagjait úgy megedzi, hogy azok pihenés nélkül egy folyóban és oly gyorsan képesek ilyen nehéz hegyi utat megtenni. A verejték csak úgy szakadt a polgártársról, kit azzal megasztaltak a jó kedvű tornászok, hogy legalább egy gőzfürdőt megspórolt magának.

Fölérve a várromokhoz, kegyelettel tekintettünk szét a régi jó nagy idők emlékkövein, melyeken az idő vasfoga egyre jobban és jobban öröl, hogy lassankint eltüntesse a régi magyar dicsőség e fenséges tanujelét, hol dallás őseink szelleme kísért, s hol minden kódorab a letűnt magyar dicsőségről regél. Vajjon megérti-e a törpe ivadékok nemzeti nagyságunk e néma tanujeleinek suttagását? Vajjon megérti-e? S ha igen, föllekesül-e még a dicső ősök világra szóló példáin? s a régi magyar lovagiasság, hősiesség és bátorság és férfias erő korszaka beköszönt-e még hozzánk? Csak rajta mulik hazám ifjusága, hogy a blazirtságot, a léhaságot a kártyajátékokat és duhajkodást a nemes testgyakorlással váltsad fel, s egy jobb és szebb korszak megalakulásának az alapkövét lerakod.

Egy órai pihenés és kedélyesen élvezett frissítő után fölzendült a Hymnus és bucsut vettünk a kedves romoktól, a hegygerinczen keresztül nekivágtunk a Világost és Gyorokot összekötő erdős hegyi utnak. Gyönyörű tölgyes erdőbe jutva, az üde hegyi levegő, a zöld bársony pázsit és a puha haraszt, kárpótolta bennünket a nehéz, napsütötte utért, me-

lyet a várromokhoz tettünk. Az erdei rigó és fülemile bájos dalával versenyre kelve, vidámanolás között folytattuk utunkat s a kedélyesség és jó kedv a legmagasabb fokra szállott, melyet csak az zavart meg egy rövid órára, hogy az utat a rengeteg sűrűségben eltévesztettük s a 416 méter magas Otkovács nevű hegyet akaratlanul is megmásztuk, csak a hegytetőn vettük észre tévedésünket. Lerobogni a hegyecsucsról rövid félórába került s vígan folytattuk tovább utunkat. Délután 1 órakor egy gyönyörű tisztásra értünk, melyet lobmsátor árnyékolt be s puha zöld szőnyeg kinálkozott ágy gyanánt. Neki heveredtünk s itt tartottuk meg az ebédet. Ennivaló volt elég, csak a víz hiányzott; pedig a szomjuzástól már majd elepedtünk. A főördögnek ugyan volt az oldalán egy liter bor, de mi volt az 7 száraz tornászegének? Mindazonáltal a művezető lelkiismeretesen kiosztotta a bort oly pontossággal, mintha áldozatkehelyből a hívőket szolgálta volna ki. Valamennyire enyhítve égető szomjunkt, fölpackoltuk s neki vágtunk az utnak azon reményben, hogy 5 órára Kovaszincazra érünk s ott borfürdőbe fullasztjuk magunkat.

Alig haladtunk 10 perczig, midőn a legtisztább forrást, az ugynevezett „Firigyó” vizére bukkantunk, mely szakadatlanul ontja kristálytisztá vizét. Milyen szatirája volt ez a sorsnak, hogy egy szomjas csapat egy forrás tözszomszédságában telepedik le s majd eleped szomjan és sejtelve sincs arról, hogy puska-lövésnyire tőle forrás csergedez! No de kárpótoltuk is magunkat s ugy tele szitta magát az a 7 kiszáradt torok, hogy a forrás majd kiapadt s mi csak ugy gurultunk tovább, akár a keresztos pók.

Utközben egy cigánykaravánnal találkoztunk, kik földieperrel tele fazekakat vittek eladásra, nekiesni egy nagy fazéknak s azt telemarokkal kiüríteni egy pillanat műve volt. A földi eper leve veresre festette bajuszunkat, arczunkat s most csakugyan ugy néztünk ki, mint az ördögök, csak szarvunk hiányzott (házas ember nem lévén köztünk. ezzel csakugyan nem is dicsekedhetünk). Délután 5 órakor érkezünk meg Kovaszincazra. Avarffy Géza szőlője alatt elhaladva, éktelen kutyaugatás és egy csengő tenórhang veri föl a csöndet s egyszerre előtűnik egy széles szalmakalap s alatta a híres amerikai szőlész (a la földész), aki filloxera-statariumot tart, s barátságos hangon meginvital bennünket egy kis difteritisz-ölőre. Elfogadjuk s Avarffy Géza barátunk és kedves neje magyaros vendégszeretettel jól tartják a kiéhezett truppot, mely egy órai pihenés után tovább folytatja útját Gyorok felé. Most már vigabban hangzik fel a nóta:

„Gimbelem — a gombolom a lajbitam,  
A lajbitam gombolom;  
Harminczkét gomblyuk van rajta,  
Azt is a Marcsa varrta ki rajta,  
Varrd ki babám máskor is.  
Megcsékollak százszor is.”

Gyorokra érve 9 órai gyaloglás után vasutra ültünk s fáradságot nem érzve a legjobb kondiczióban érkezünk vissza Aradra, kellemes emléket hozva ezen sikerült kirándulásunkról s azon törve a fejünket, hogy a legközelebbi kirándulásunkat hova rendezzük. Most már meg nem állunk Monyászáig!

Belsehub.

**Zenevizsga.** Elegáns női közönség előtt le tegnap a zenede haladó tanítványainak évvizsgálója a Krispin-teremben. A közönség lelkes volt s nem fukarkodott a vizsgázók előadására bőséges tapsokkal elismerését kifejezni. Különösen figyelemre és továbbképzésre érdemes erőnek bizonyult a kis Ujlaky Sarolta (zongora), Rátka Mariska precíz technikájával valóssággal elbájolta nemcsak közönséget, de a zeneigazgatóságot is. Nitsch tanítványai közül a piczike Klein Dezső, Zimmer János, Kovács Sándor tetszett és tapsoltatott. A hegedűjátékosok közül kitűnt Kovács Vilmos a jövő cigányprimása, ki iránt a népszerűség már tegnap rendkívül érdeklődtek. Máday Sándor és Korbuly István. Enekeltek Antalffy Boriska, Kreuz Fanny, Kövér Erzs, ez utóbbi zajos tapsokkal hivatott újra a pódiumra. Az eredmény általában meglepő és rendkívül dicsérhető, de ennek dacára nem fojthatunk el egy megjegyzést. Ez a konzervatív zenede úgy tűnik fel ma, mint egy puszta sziget. Körülötte elevenen hullámszik a magyarság közéletben és közizlésben és ő még mindig a régi: Német.

### Időjárás.

**Légnymás:** reggel 7 órakor 762.1 mm., délután 2 órakor 759.9 mm. **Hőmérséklet:** reggel 7 órakor 13.1, délután 2 órakor 19.7. **Szél iránya és ereje:** reggel 7 órakor DK. 3, délután 2 órakor N. 4. **Felhőzet:** reggel derült, délután felborult. **Csapadék:** az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

## Az aradi szabadságharczi ereklyemuzeum.

Arad, június 30.

A „Bud Hir.” tegnapi számában a következőket olvassuk:

„Egy negyvennyolczas honvéddörnyagtól kaptunk ma levelet, melyben keserű szemrehányásokat tesz az aradi Kölcsey-egyesületnek, hogy ez megindította a szabadságharczi ereklyék összegyűjtését a nélkül, hogy előbb a szükséges pénzről gondoskodott volna. Kifogást tesz az ellen is, hogy megbízottja, a fáradhatatlanul működő Szabó János 1848—49-ik honvédsztyáparancsnok által csakugy becsületszóra lefoglalt emléktárgyakat — mivel neki sem adtak egy batkát sem — a budapesti és vidéki üzérkedőknek engedték át, a kik aztán azokat a budapesti ereklyekiállításba juttatták, bizonyos nyereségért. Es habár Szabó János igen sok érdekes ereklyét fedezett fel s foglalt le — mondja tovább a levél írója — mégis mind gyorsabban terjed az ügy iránt való bizalmatlanság, sőt sok helyt már az aradi szabadságharczi ereklyemuzeum megteremtéséhez fűződött remények tökéletes elenyészéséről beszélnek. Ez az oka annak is, hogy a szétküldött proklamációknak vagy éppen semmi, vagy nagyon kevés hatásuk volt. Ezért figyelmezteti a Kölcsey-egyesületet, hogy ha nem akarja, mikép dugába düljön a szép terv — gondoskodják a szükséges pénzről, mert e nélkül csak pium desiderium az ereklyemuzeum felállítása.”

Ezen hirhez csak az a megjegyzésünk, hogy a Kölcsey-egyesület igen is tudomással bír annak, miszerint ma már a szabadságharczi ereklyék üzérkedés tárgyát képezik és hogy igen sok híres hazafi akad, a ki a helyett, hogy a muzeumnak a jándékozna inkább üzérkésnél értékesíti a birtokában levő ereklyetárgyakat.

Hogy ennek a körülménynek pontos ismeretével bír az egyesület muzeum-bizottsága s működésében nem szorítkozik tisztán az ingyenes koldulásra, az abból is kitűnik, hogy az egyesület idáig is ezer forintnál többet költött a pénzért kapható ereklyék beszerzésére, és legujabban is ezer forint adományozása iránt fordult a lapunk által is szösz szerint közöli beadványban Arad város közönségéhez; azt is biztosra vehetni, hogy a Kölcsey-egyesület sem fog fukarkodni, újabb összegek kiutalványozása által a muzeum ügyét előmozdítani.

Azt mondja a fenti felszólalás, hogy az

ügy iránti bizalmatlanság mindjobban terjed, erre az a feleletünk, hogy igen is, erről is van tudomásunk, de még arról is, hogy ezt a bizalmatlanságot üzérkedés és rossz helyen alkalmazott kislelkű versengésből c z é l z a t o s a n t e r j e s z t i k, a m i n t e n n e k m a g a a z i d é z e t t f e l s z ó l a l á s a l e g k i á l t ó b b t a n u s á g a. Mert a mi ezt a kitélt illeti, hogy „az ereklyemuzeum megteremtéséhez fűződött remények tökéletes elenyészéséről beszélnek” szintén czélzatos és diszkreditálásra szánt vészkiáltás, mert hiszen a muzeum már is létezik és gyűjteménye a hasonnemű kollekcziók között az országban már is legjelentékenyebb és érdekesebb.

Ha ama felszólaló 48-as honvéd őrnagy komolyan pártolná az ereklye-muzeum ügyét, akkor felszólalásokkal nem a „Budapesti Hirlaphoz” fordulna, hogy az aradi hazafias vállalkozásnak holt hírét költse, hanem fordult volna magához a „Kölcsey-egyesület”-hez. Jól tudjuk, honnan fúj a szél és tisztában vagyunk azzal, hogy mily kislelkű mellőzés, sőt irigykedő gáncsnak van kitéve minden olyan kulturális mozgalom, mely a fővárosi hasonnemű vállalkozásnak konkurrencziát csinál.

A felhozott konkrét esetre megfelelni az illetékes tényezőkre bizzuk, kik bizonyára nem fognak késni azzal, hogy megnyugtassák a közvéleményt, melyet ama közlemény igaz ok nélkül az ügy kárára alarmirozott.

## HIREK.

**Julius 1. Péntek.** Róm. kath. naptár: Teobald. — Protestáns naptár: Teobald. — Görög-keleti naptár (június 19.): Judás. — A nap két 4 óra 7 perczkor, nyugszik 8 órakor.

**Kölcsey-Könyvtár** nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: [polgári iskola, földszint.

**Térszene** minden vasárnap délelőtt 11—1/2-ig a várbeli díszterem, pénteken délután 6—1/2-ig Zemplényi előtt és városligetben, hetenként felváltva.

**Julius 3.** Az arad-csanádi öntözö-csatornatársulat közgyűlése Mezőhegyesen, délelőtt 10 órakor.

**Julius 12.** Aradmegye évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

**Szeptember 27.** Barabás-Baráth sajtópör tárgyalása.

### Tüntetés a hazaárulók ellen.

Békésebb és megférhetőbb polgársága aligha van Aradon kívül valamely városnak. Ha fel is zudult a közvélemény azon vakmerőségen, hogy a város lakosai között találkoztak, kik az országos jubileumi ünnepélyek megzavarására szervezett bécsi zarándokolásban részt vettek, azért ebbeli felháborodásának tüntető kifejezést nem adott. A helyi sajtó minden esetre kivétel nélkül élesen elítélte a hazaárulásnak minősíthető eljárást, de ennyiből is állott azután az egész és ennyiben is maradt volna.

De a pár tulzó, akik a román polgártársaink szegyenére városunkban fészkelődnek, nem tudtak babérjaikon megnyugodni, hanem a helyi sajtónak mintegy válaszul, a „Tribunában” provokáló nyilatkozatot irtak alá, melyben átkokat is szórtak azon fajrokonai ellen, kik velük nem tartanak; azonkívül pedig tüntetőleg s csoportosan tartózkodtak a nyilvános helyeken, fitymálva az őket szó nélkül megtűró közönséget. Sőt annyira veteledtek, hogy egy helyi lap belmunkatársára egy élesebb cikkért tegnapelőtt parasztok és preparandistákkal rálesettek s midőn egy nyilvános étkező helyiségből távozott, megtámadtatták. A megtámadott zszurnalista kapukulcsának villanása ugyan elég volt arra, hogy illő távolban tartsa a hősöket, de az eset köztudomásra jutván, éppen elég volt arra, hogy a napok óta már ugy is izgatott közvélemény végre elégtételt vegyen a páratlanul vakmerő provokációkért.

Igy történt, hogy tegnap este végre nyilatkozott a régen türtötetett népitélet.

Tegnap este ismét a Zemplényi-kávéház terraszára ült ki Oncu ügyvéd, Mangra lelkes több elvtársaikkal s hátvédüket képező seminarista és tanítóképezdészekkel s az ott jelen volt nagy és elegáns közönséget tüntetőleg fitymálva provokálta.

Ekkor az intelligens fiatalságból alakult mintegy kétszáz főnyi csapat gyűlt össze a kávéház helyisége előtt, s a hazaárulókat abczugolta. A nyugalma és szórakozásában háborgatott előkelő nagy közönség, mely a terrasz helyiségein tartózkodott, felzudult, s a toladókat távozásra szállította; ezek azonban csak megvető kézintagetésekkel válaszoltak.

Közben a sok száz főre szaporodott tömeg mind türelmetlenebb lett, mire a vendégek közül öten, előkelő uri emberek, felszólították a kávést, hogy távolítsa el egyszermindenkorra a kihívólag viselkedő izgatott helyiségből. Erre az illetők végre fölkeltek s a vendégek sorfala között nem éppen a legbizelgőbb megszólítások között e praeparandisták által körül fogva a kávéházba vonultak. s egy hátsó ajtón távoztak.

Odakint azonban az egybegyűlt közönség hangos „abczug” és „le az árulókkal” kiáltásokkal fogadta őket. Es ekkor az történt, a mit az efféle eseteknél alig lehetett valaha tapasztalni. A tettelegesség- vagy kihágásoktól tartózkodó s intelligens fiatalságból álló közönséggel szemben állást foglaltak a praeparandisták s rájoktámadtak botjaikkal, melyekkel már eleve hazuról ellátták magukat. A támadásnak természetesen az a tragikomikus vége lett, hogy a testőrség jól elpáholva megfutott, míg Mangra a sötétségben és zürzavarban bántatlanul menekülhetett haza. Az óriás módon felszaporodott tömeg azután teljes rendben a himnuszt énekelve vonult végig a főúton, s Szucsú ügyvéd lakása előtt hangos abczugolásban adva kifejezést felháborodásának, csendesen szétoszlott, anélkül hogy a legkisebb kihágást is elköveték volna.

Nem vagyunk barátai a demonstrációknak, de a jelen esetben azt maguk az illetők czélzatosan provokálták. A békés manifesztációban nyilvánult népitélettel már most ériék be az illetők. Vonuljanak vissza legalább egy időre a nyilvánosságtól, míg a felháborodott megvetés ellenökben csöndes megvetéssé enyhül.

— **A hivatalos lapból.** A király frankenthurni Gauchs József udvari tikárnak Ö Felsege főudvarnagyi hivatalában, kitűnő szolgálata elismerésül, a kormánytanácsosi címet és jellegű díjmentesen adományozta.

— **Földtani kutatások Aradmegye területén.** Az idén megyénk észak-keleti részében folytatja ásatásait a kir. földtani intézet igazgatósága. Aradmegyében a 2-ik osztály fog működni, melynek vezetője Pethő Gyula dr királyi osztálygeológus, tagja Szontagh Tamás dr. kir. geológus. Ez osztály működési tere a Sebeskörös s a Fehérkörös folyók közötti hegyes vidékre esik. Pethő Gyula dr a Gurahoncz, Vaskóh és Halmány közötti területet veszi fel. Szontagh Tamás pedig Nagyváradról délre és délkeletre a Királyerdőben fog térképezni. Az osztály működése főképen Bihar-megye területére esik.

— **Az aradi ügyvédi kamara** részéről ezenel közhírré tétetik, hogy Keresztessy Kálmán és Zöldy János gyulai ügyvédek, elhalalozásuk folytán, a kamara lajstromából kitöröltettek; előbb nevezett irodája részére Bódy Adolf, utóbbiára pedig Zöldy dr Géza ügyvédek rendeltettek ki gondnokul; továbbá Erdőgh Lajos orosházi ügyvéd a lajstromba folytatólag felvételt.

— Kitelepülések Aradmegyéből és Csanád-ból. Malkomes Jeromos báró miniszteri osztálytanácsos és Somossy rékási kincstári tisztartó e hó 27-én iratták alá a telepítési okmányt, mely szerint 90 makói család Bács-megye Bálincz nevű pusztáján letelepedni magát kötelezte. A 210 ref. családból álló telep-hez az aradmegyei Kis-Pereg községből 120 család jelentkezett. Egy család kap 4 kat. hold I., 1 hold II. és 4 hold III. r. szántóföldet, 3 hold kaszálót, 1 hold legelőt és fél hold bel-sőséget, melynek egész ára 755 frt. A vétel-ár  $\frac{1}{10}$  része a szerződés aláírásakor (f. é. szept. hóban) a fönmaradt rész 20 év alatt 5% kamatokkal fizetendő. A föld 6 évig adómentes, s ezenkívül közczélokra 120 hold föld van ki-hasítva.

— Meginterviewolt románság. Sarkadi Elemér, a „Budapesti Hirlap“ képviselőjében Aradon járt, hogy az aradi románság vezér-embereit meginterviewolja. Sokakat, a kinek nézeteit szerette volna hallani, nem talált Aradon, hir szerint azonban a most oly sü-rün emlegetett petíciós románok hosszabb nyilatkozatot adtak maguktartása állítólagos megmagyarázásául. Ezzel kapcsolatban meg-említjük, hogy a szemináriumot éjjelenkit honvéd-őrjárat védi meg a tüntető sereg ab-lakbeverési sportja ellen.

— Az aradi jelesek. Lapunk a tanév vé-gén már évek óta regisztrálni szokta azon ta-nulók neveit, kik tanulmányaik egy évét je-le sen végezték s így az iskolai értesítőbe a jeles osztályzatba kerültek. A kiadott is-kolai értesítőkből közöljük a jelesek névsor-át a következőkben. A főgimnázium jelesei: Éles Géza, Heeger János, Holló Sán-dor, Leitner Ernő, Schikker Béla, Tafler Emil, Pavlovits Emil és Déghy Ödön, az első osztályban, Pa-guba Virgil és Hanthó Sándor a máso-dik osztályban, Haslinger József, Lu-pán Andor, Polgár Jenő, Szabó Ar-pád a harmadik osztályban; Krausz Vil-mos a negyedik, Aszódi Adolf és Pol-lák Armin a hetedik osztályban, Fränkel Ottó és Bebhann András a nyolczadik osztályban. A reáliskola jelesei ezek: Nes-nera Aladár első-, Stauber Richárd a második-, Schwarcz Pál a harmadik-, Tabakovits György a hatodik, Ti-szay Géza a hetedik és Szilágyi Lajos a nyolczadik osztályban.

— A Kossuth-utczai laktanya terveit — mint már irtuk — a miniszter teljesen jóvá-hagyta s így az építkezésekhez közelebb hozzá fognak. Az építésre 67,200 frt van előirá-nyozva.

— Az aradi tanítók delegátusai. A tanítók országos bizottsága jövő hó 25. és 26-án Sze-geden tart ülést, melyen az aradi tanítókat Györgyössy Rudolf és Zára Ödön képviselik. Ezenkívül Aradról sokan járnak még menni az országos tanítói ülésre.

— Tavaszi szemle. Az aradi várban Kal-nyóda József tábornok, dandárparancsnok, tegnap tartotta meg a tavaszi szemlét, mely a szokásos módon folyt le.

— Egy plébános jubileuma. A napokban tartotta Steierlakon, egész csöndben, 40 éves plébánosi jubileumát Moser József odaváló plébános, ki pápai kamarás is. Tisztelői a legjobb kívánatokkal halmozták el s az ér-demes férfiú ez alkalommal egy 300 frtos misemondó ruhát ajándékozott a steierlaki templomnak.

— Sétahangverseny. A háziezred zene-kara ma délután a városligetben játszik.

— A flumei kirándulás elmarad. Donáth Imre flumei polgári iskolai tanító a flumei tantériki nevében meghívták az aradiakat Fiuméba. A meghívást köszönettel fogadták és fentartják azt a — jövő évre.

— Névmagyarosítás. Weisz Sándor dr aradi orvos vezetéknévét „Vas“-ra változ-tatta.

— Gyilkossági kísérlet. Kurticsi levelezőnk táviratozza lapunknak a követ-kező szenzációs hirt: Varják Antal kis-iratosi előkelő és jó modu fiatal gazda az éjjel hazafelé ment. Az uton re-volverrel hátulról meglöt-ték. Varják súlyosan megsé-besítve rogyott össze. Hozzátartozói azonnal kivitették Aradról Parecz Gyula dr-t, ki a beteget megvizsgálta, gyógykezelés alá vette s kijelentette, hogy életbe-n maradáshoz kevés a re-mény. Hogy ki volt a tettes, rögtön megindították a nyomozást s kiderült, hogy Korsós János szolgálégény lötte meg Varjakot, Korsóst letartóztatták s behozták Aradra.

— Ión az üstökös! Julius első napján a Winecke-féle üstökös olyan közel jön a föld-höz, hogy szabad szemmel is láiható lesz. A földhöz legközelebb július 9-én lesz; a földtől való távolsága ekkor 18 és fél millió kilométer. Julius 1-től július 15-ig igen érdekes égi jelenségnek lesznek tehát tanui az emberek és megindulnak majd a jóslások a világ végéről, isten büntetéséről, háborúról és egyéb csodálatos dolgokról?

— Az aradi tulzó románságnak nem igen van inyére a helyi sajtó magatartása. Az erős és igazságos dorgatoriumot, amiben részesül-nek, nagyon nehezen tudják elnyelni, sőt elég furcsán, még nekik áll följobb. A román diákság szerdán egész nap olyan feltűnést keltő módon, tüntetésszerűleg viselkedett, hogy éjszakára az őrjáratot megduplázták, külön-ösen a Tököli és Kelemen-téren. És tényleg este bottal felfegyverkezve, nagy csoportok-ban járta be a város utcáit és közhelyeket valami 30 román preparandista. A csirkáló csoportot ködmenes atyafiak és iparosok erő-sítették. A Wittmann vendéglő előtt egy uj-ságíró meg is támadtak. Ez hirtelen kapu- kulcsát rántotta elő, amit a hősi csapat re-volvernek nézve, husz felé szaladt, egy pilla-nat alatt elpárologva, mint a benzin.

— Kinevezés. Terényi Lajos. Gyulaváros országgyűlési képviselője a bácsiszai ármentesítő-társulathoz kormánybiztossá nevezetett ki, s ezért a képviselőháztól egy évi szabadságot kért, melyet már meg is kapott.

— „Itt élöd, haldod kell!“ A nagyvárad-i ünnepélyek egy lélekemelő jelenetét a követ-kezők írják le: A Schläucher püspök első felköszöntője után, melyben a királyt és a főhercegeket éltette, a katonazenekar az osz-trák néphimnust zendítette rá. Midőn később Schläucher püspök újra felemelkedett és Nemecsi altábornagy felköszöntőjére válaszolva, a hadsereget éltette, Wolafk a apátkanonok odament a zenekarhoz és kérte a karnagyot, játsszaná el most viszonzásul a ma-magyar himnust is. A karmester erre azt fe-lelte, hogy a himnust nem tudja, csak a „Szó-zat“-ot. De utasítás nélkül nem meri ezt sem vezényelni, ment katona. Wolafk erre osztálytanácsosi rangjára hivatkozotts felhívja a karnagyot, hogy csak játssza el bátran. Erre felhangzott a „Szózat“ általános leikese-dés és tapsvihar közepette. József Agost főherczeg is tapsolt, majd felállott és az összes jelenvoltakkal együtt elénekelt a „Szózat“ két strófáját. Midőn e szavakhoz ért: „Itt él-öd, haldod kell“ felemeltkarral énekelte. A nagyvárad-i püspök jobbával a taktust verte. Az egész társaságot könyekig meghatotta a lelkesedés elerhatlan jellenetre s a „Szózat“ elhangzása után perczekig tartó tapsvihar és éljenzésbe tört ki. Ebéd után a főherczegek cerclét tartottak és többek előtt megjegyezték, hogy „szépen énekeltek a Szózat“-ot.“ A nagyszerű mozzanat hire ha-mar elterjedt a városban s mindenki a főher-czegek hazafias lelkesedéséről beszélt. A fel-tűnés azért oly nagy a városban, mert nem könnyen lelkesülő nép, hanem loyálisban szinte egymással versenyző előkelő társaság énekelte a „Szózat“-ot. Midőn a főherczegek este elbucsztak, a várad-i nép újabb ováció-ban részesítette őket. A polgárság öröme le-irhatatlan. Mindenütt a lakomán történetekről

beszélnek és sokan magasztalják. A Schlauch püspökről, a kinek lélekemelő ünnepe rendezte.

— Hazafias ipartestület. A gyomai ipartestület 10 frtet küldött az aradi vértanúk ki-vezési helyének megváltási alapjára.

— Konduktor a lóvonat alatt. Kedden éj-jel a liget közelében egyik lóvonat konduk-torán kereszttül ment a lóvonat. A sineket igazította a liget-utozai vál-tónál s e közben elcsuszván, lába a lóvonat kerekai alá került. A nehéz kocsi keresztül ment rajta és összezúzta lábfejét. Rögtön a kórházba szállították. A szerencsétlenül járt ka-lauzt Valtér Károlynak hívják.

— Léghajón Afrikába. Nagy Sándor derecskei fiu, de debreczeni gimnáziumi ta-nuló, a ki nagy hirre, névre és dicsőségre áhitozik. A félvilágot levegőben akarja be-járni, még pedig léghajón. Magyarországon nem akarta elkezdni a propagandát, s kérel-mével Kálnoky külügyminiszterhez fo-lyamodott. Hozzá intézve a kérvényt, mely-ben vállalkozására támogatását kéri. Nem in-dul ő léghajón sem Londonból, sem Páris-ból; de még csak Budapest—Debreczen, vagy szülővárosa Derecskeről sem, hanem Bécsből, ott akarja kifeszíttetni, megtölteni a hatalmas léghajót, onnan akar bucsut inteni s menni Afrikába. Jó barátai lázas izgalommal néznek a kis vállalkozó légutazása elé s hisznek, biznak az ifju vermes reményében, aki éppen nem számít arra, hogy e tervezett légutazásból nagyon, de nagyon kiáb-rándítják.

— Iparhatósági megbizottak ülése. Az aradi járás iparhatósági megbizottai tegnap ülést tartottak Verboos Adám elnöklete alatt. A gyár- és műhelyvizsgálatokra kiküldött bizottsági tagok tettek jelentést, majd a követ-kező évnegyed gyárvizsgálóit küldték ki és pedig: Kurtics és Mácsa községekbe Nagy Farkast, Gyorok, Mikalaka és Glogovác köz-ségekre Amtmán Lajost, Szent-Leány-falva, Zimánd-Ujlak községekbe és az Ötvenesi pusztára Kuhn Gyulát. A kiküldöttek kötelesek megbizatusukat szeptember hó 25-éig elvégezni.

— Jegyző-választás. Torna mezőváros-ban f. hó 28-án ejtetett meg a jegyzőválasztás, mely alkalommal a nemrég vizsgázott jegyző-jelölt Lovrics István magyarbányai segédjegyző lett megválasztva 31 szavazattal. A megválasztott jegyző, kit a választók bi-zalma helyezett a jegyzői székbe, ismerve egyéniségét és képességét, remélni lehet, hogy a volt jegyzőnek — Munkácsy Józsefnek — méltó utódja leend.

— Elfogott gyilkos. Annak idején említést tettünk ama rablógyilkosságról, mely már-czius hó 8-án történt a medgyes-bodzási pusztán. Balogh István gazdaembert gyilkolta meg valami Ocsvalyi János nevű vándorlólegény, aki azonban megszökött. A gyil-kosság óta bujdosott s rendkívüli ügyesség-gel tudta kikerülni a csendőrség hálóját, mig végre tegnapelőtt kézrekerült. A bodzási csend-őrség fogta el s hozta be erős fedezet alatt az aradi vizsgálóbírószághoz.

— A vingai régi templom oltárai és nevezetesebb olajfestmény képei az új templomba vitetnek át, miután azonban főleg a képek az idők rongáló fogai által sokat szenvedtek, a város felhívta Gyöngyösy Rezső aradi festőt, hogy azokat, a mennyre lehet, reno-válja. Gyöngyösy e megiehető nehéz mun-kára vállalkozott is és pedig elég olcsó áron.

— Tüzek. A hosszú szárazság, vakmeleg és leginkább a gondatlanság sok tüznek oko-zója. Levelezőink minden oldalról tüzesetek-ről adnak hirt. Ezek között legnagyobb tűz dühöngött tegnapelőtt Békes-Csabán, a hol Löwy Márk kárára két egymásmellett lévő lakóház, pékműhely a bennevaló fel-szeréselekekkel együtt leégett. A kár 3360 frt. Biztosítva volt. A tűz a sütökemenczénél gon-datlanságból támadt. — Siklón — mint levelezőnk jelenti — Vale Vaszilnek háza, istállója megégett. Odaveszett a szegény em-bernek összes élelmiszere. — Sikulán

Rusz Ilie háza égett porig. A tűz abból keletkezett, hogy a kémény nagyon alacsony volt és a kipattogó szikrák hamar tüzet fogtak. — Szöllőssőn Dehelán János háza égett le. A háztulajdonos így egy vacsorától elmaradt, mert a tűz a vacsorafőzés közben ütött ki kéménygyulladás folytán.

— Élet és halál. Arad város területén a múlt hét folyamán született 17 gyermek. 9 fi, 8 leány. Elhalt 23 egyén, 13 fi, 10 nő. A születési arány 17:6, a halálozási 27:3 pro mille.

— A varjasi takarékpénztár. A varjasi takarékpénztárnak sok ügye-baja van; alig hogy egyiket elvégzi, következik a másik. Legközelebb valami Tenczer odaváló lakos azt állította, hogy háromszáz forintból szóló betétjét, követelése dacára nem adták ki, miből aztán per keletkezett. E per vizsgálóbírójaul Horváth Géza vingai kir. aljárásbíró, szakértőjéül pedig Kléman Sándor vingai takarékpénztári vezértitkár alegáltattak, mely alkalommal kitűnt, hogy Tenczer csakugyan kikapta volt betétjét.

— Allami mentelep Csabán. A földművelésügyi miniszterium Mezőhegyesről a mentelep osztályt jövő évben kitelepíti már hosszabb idő óta tárgyalásokat folytat Csaba városával a mentelep felépítése ügyében. A múlt hóban Kozma Ferencz miniszteri tanácsos Csabán volt a helyre nézve, hol a mentelep építtessék, végleges megállapodásra jutott. Evi bért az állam csak 9000 frtot hajlandó fizetni, míg a város 14 ezer forintot kér, mert az épületek építése 278 ezer frtjába kerülne Csabának. Julius elején véglegesen határozni fog a miniszter, hogy Csabán, vagy máshol épül-e a mentelep.

— Szegkovácsok harca. A Sarkadkülvárosi Csalán-utcában nagy ribillió volt Péter-Pál napján. Négy család támadt egymásra és véresre verte egymást. A nagy ütközetben, melynek mozgató erejét a kenyéririgység képezte, részt vett a Nedelko, Gezics, Illics és Krall szegkovács familia. A rendőrség áttette az ügyet a vizsgálóbírószékhez.

— Pályázati hirdetés. Nyitra megye alispánja által a Necsey Mihály-féle alapítványból két fiú és két leánynevelési ösztöndíjakra pályázat hirdettetik. A pályázni óhajtok tartoznak az alapítóhoz való rokoni összeköttetésüket és eddigi tanulmányaikat okmányokkal igazolni, az 50 kros bélyeggel ellátott kérvények folyó évi július hó 10-éig bezárólag Krausz István Nyitra megye alispánjához terjesztendők.

— Leégett malom. Dettáról írják lapunknak: E hónap 26-án nagy vihar volt Dettán és környékén. A villám fél tíz órakor lecsapott a „Lamoth és Buchman”-cég hengeralmába és felgyújtotta azt. A malom régebben épült része teljesen leégett, az újabb épített részt a dettai tűzoltóság megmentette. Tíz vagy tizen gábona és sok liszt a lángok martalékává lett. A gépházat sikerült megmenteni.

— Orvtámadás. Szerdán délután a Hajó-utcában Fuchs József zsigmondházi községi pénztárnokot egy részeg munkás, Pasi József megtámadta s pénzt követelt. Fuchs, aki pénzt nem részeg munkások számára tartogatja, nem tett eleget a követelésnek, mire a támadó tettelegességre vetemedett. Dulakodás támadt köztük, melynek az arra járó nép és a rendőrség vetett véget. A részeg utonálló már a hüvösön van.

— Nyilvános köszönet és számadás. Az I. aradi hadászok betegsegélyző egylete által e hó 19-én rendezett jünálisáról követhetőben van szerencsénk beszámolni: Bevétel volt 125 forint. Kiadás 84 frt 46 kr, tehát maradt tiszta nyeresemény 40 frt 54 kr. — Hálás köszönetet mondunk mindazon urak és hölgyeknek, kik oly szívesek voltak adományaikkal egyletünk nemesszélú törekvését előmozdítani. Névszerint: Zemlényi Sándorné 5 frt. — 3 forintot adtak: Edvillés László, Nagy Lajos. 2—2 forintot adtak: Berán Antal, Keppich Zsigmond, Veszeli Pál, I. aradi iparosok b. és t. egylete. 1—1 frtot: Kalivoda József lovag, Kiss Zsigmond, Huzó István, J. G. 50—50 krt: Maresch Gyula, Érk István, Maresch Alajos, Szécsényi Adolf. 60 krt: Arok József. 40—40 krt Scheinberger Miksa, Javinech György, Polonyi Ferencz, N. N., Zeller Tamás, Morostyák János. 20—20 krt adtak: Molnár István.

Russ Károly, Shosz Valentin, Csucsák Ferencz, Molnár Anna, Jeásik János, Kovács Imre, Szécs János, Lendvai József, Gajda Pál, N. N., Fleischer, Sonnemdirith, Balogh Márton. 10—10 krajczárt adtak: Steindl Károly, Schumann, N. N., Weber Ferencz. Végül el nem mulaszthatjuk mindazon nemesszívűeknek, kik egyletünk mulatságát jelenlétükkel megtisztelték, köszönetet mondani. Arad, 1892. június hó 23-án. Staniulovics Lázár r. b. elnök, Kalmár Nándor titkár, Berger Bernát pénztáruok.

### Hymen.

Zuckermann Izidor, megyyes-bodzási kereskedő, a napokban jegyezte el Singer Hermin kisasszonyt, Ujhelyi Lipót h.-m.-vásárhelyi földbirtokos kedves unokahugát.

### Egyletek, Társulatok.

— A „Kölcsey-egyesület” választmánya pénteken július hó 1-én d. u. 6 órakor saját helyiségében ülést tart következő tárgyszorozattal: 1. Titkári jelentés. 2. Pénztárnok jelentése. 3. Jegyzőkönyv hitelesítése. 4. A Zichy-képekből befolyt utolsó 2800 frtos részlet bejelentése. 5. Könyves Kálmán Társaság ajánlata egy újabb 3000 példány Zichy-kép kibocsátása iránt. 6. Rendkívüli közgyűlés összehívása a szadadságharcai múzeum újabb segelezését tárgyában. 7. Bizottsági jegyzőkönyv bemutatása. 8. Új tagok fölvétele. 9. Indítványok. Aradon 1892. június hó 29-én Szöllőssy Károly, titkár.

### Törvényték.

#### Az esküdtek.

Az aradi kir. törvénytékhez mint sajátbírószékhez a ma kezdődő, július-szeptemberi évnegyedre a következő polgárok vannak kirendelve esküdteknék:

Földes Kelemen, Tonesz Ede, Maresch Gyula, Ernyey Gyula, Lux Ubald dr. Dratsay Lajos, Szucs János dr. Kocsuba József, Szablószky László, Petrovits Arsén, Franz Károly, Révész Nándor, Hoffmann Antal, Bauer Gyula, Institoris István dr, Müller Gyula, Reicher Ferencz, Hoffmann Viktor, Novotny Lajos, E. Illés László, Berán Antal, Deugl Lajos, Mandl Vilmos, Oncu Miklós, Müller Károly, Bart János, Adler Lipót dr, Eckhard Ede, Szende Tivadar dr., Millig József, Török Lajos, Werner Miksa dr, Steiner Jakab, Csóty Nándor, Schöpkesz Ede dr, Winter Adolf dr.

— Tolvajbánda a törvényték előtt. Muresán Péter, Sztuszán Nákó, Pruczán Petru és Gorza Nikodém simándi notórius tolvajok álltak tegnap az aradi kir. törvényték előtt. Az elkövetett lopások egész legiója van felírva rovásukra. Még két társuk volt, de azok meghaltak. A törvényték elítélte Muresánt 1 évi börtönre, Sztuszánt 2 évi fegyházra, Truczánt 5 évi fegyházra, Grózárt pedig 2 1/2 évi fegyházra.

## CSARNOK

### Az új gyógy mód.

(Vig elbeszélés.)

[3] — Irta: Szinéri György. —

Teljes lelki nyugalommal szolgáltam ki a parasztokat. Biztos voltam benne az a paraszt engem nem fog elárulni.

Egyszerűen már csak azon okból sem, mert „csend b. i. z. t. o. s.” ur. Fog feleletet adni, ötlöni-hatolni. De, hogy kina-port vett volna, arra ugyan emlékezni nem fog.

Nem csalódtam. A csendbiztos minden kutatása és szimatja eredménytelen maradt. Nincs oly kínai fal, mely erősebb válaszfalat tudna képezni ember és ember között, mint a magyar paraszt bizalmatlansága.

Ha ezek az emberek csak legtávolabb is sejtik, hogy az, ki nekik az orvosi tanácsokat osztogatja, ládájában örzi diplomáját, soha egyetlenegy se nyitja rám az ajtót, sőt tán messzekerülték volna boltomat és még a garasáru kocsi kenőcsöt is mástól vették volna.

A mi a legkülönösebb, noha soha se követeltem, ezek az emberek busásan fizették

kuruzslásomat. A földhöz ragadt szegény nap-számos nem távozott el anélkül, hogy a kapott mediczináért — miután elébb megkérdezték, nem, hogy mit kérek, de hogy ugyan „mennyibe lehet ez?” (már t. i. nekem) — ott ne hagytak volna pár hatost. Így aztán, tekintve azt, hogy a potrohos mézáros után tömördeken kerestek fel, mint aféle csodatévőt az emberek, úgy hogy elvégre is notórius kuruzsló hírébe jöttem — nem lehet csodálni, hogy alig három évi szatócskodás után összeszámlálva pénzemem, félretett pénzem meghaladta a kilenoezer forintot.

A környékről, a szomszéd falvakról, tanácsokról oly tömegesen kerestek fel, hogy két orvos a környékről szimpliciter elszökött, nem lévén abszolúte semmi dolgom, kivéve némi bizonyítvány-irkálást és a himlőoltást. Elvégre a községi orvos — biztatva a patikus és a másik szatócs által, kuruzslás czimén feljelentést tett ellenem.

(Folytatása következik.)

## SPORT.

### Czellövés.

Az aradi polgári lövész-egylet által folyó évi június hó 29-én tartott rendes versenydíj-lövészet eredményéről a következő kimutatást vettük: Az A. és B. céltáblán kitűzött mély lövésekre a díjakat nyerték, az első Kosztka Emil, a második Magyar Ferencz szeglvésszel. A körlovészeti céltáblán kitűzött díjakat legtöbb körlovéssel nyerte az első Domonkos Lajos, a második Magyar Ferencz, a harmadikat Joó Béla, a negyediket Kosztka Emil.

Találókát löttek:

	Szeg	4	8	2	1
Kosztka Emil	1	2	8	11	7
Magyar Ferencz	1	—	15	12	11
Schäffer Béla	—	1	10	9	8
Joó Béla	—	—	9	16	7
Domonkos Lajos	—	—	5	7	6

### Utolsó posta.

— június 30.

### A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tudósítása. —

Kezdeté d. e. 10 órakor.

Elnök: Bánffy Dezső báró.

Jegyzők: Szél Akos, Eszterházy Kálmán gróf, Szederkényi Nándor.

A kormány részéről jelen vannak: Szapáry Gyula gróf miniszterelnök, Wekerle Sándor.

Felolvasták és hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Elnök jelenti, hogy Falk Miksa hat heti szabadságidőt kér. — Megadatik.

Szél Akos előadó jelenti, hogy a Csáktornyan Wlatács Gyulát, az igazoló bizottság a 30 nap tartásával igazolta, tudomásul vették.

Következik a Janjiciből Bugojnói gépitendő vasútra vonatkozó javaslat tárgyalása.

Neményi Ambrus előadó a javaslat elfogadását ajánlja, amit indokolással, hogy egyike legfontosabb piacainknak. E mellett katonai szempontból is fontos ez a vasút, amelynek kiépítése különben ránk semmi direkt kiadással nem jár. (Helyeslés jobbfelől.)

Lukács Gyula egyéb okoktól eltekintve politikai szempontokból sem szavazza meg a javaslatot. Világcsalásnak mondja ezt a megszallást, amely az annexió mindegy feltételét magában foglalja a mely sérti a velünk egyedül igazán barátságos uralkodó, a török császár szuverenitási jogát. Nekünk nincs szükségünk Boszniára s ezért nem is szavazza meg sem ő, sem pártja a javaslatot.

A többség megszavazta a javaslatot általánosságban és részleteiben.

Következik

### az italmérsi javaslat

tárgyalása.

Hegedűs Sándor előadó jelez, hogy a bor- és sörfogyasztási és italmérsi adót egyesítse, ami az adó befolyását biztosabbá, a keresést egyszerűbbé teszi, hogy az adóalapot kiszélesítse, a magán fogyasztásban a boradó eddigi kedvezményes tétele korlátoztatván. A javaslat intézkedései a mostani fogyasztási és italmérsi adó rendezését némileg enyhítik, egyesítik és így több anomáliától

meg fogják fosztani, de éppen azért nagyon valószínű, hogy a pénzügyi eredmény csökkenésével fog járni. Mindamellett szükséges a javaslat, amely a sokkal igaztalanabb községi pótdát helyettesíti. A szeszre vonatkozó intézkedések a kimérés ellenőrzésére és a kizárólagosságra vonatkoznak. Ajánlja a javaslatot elfogadásra. (Helyeslés jobbfelől.)

**H o r á n s z k y** Nándor utal azokra a körülményekre, amelyekre való tekintettel kérte, hogy e fontos javaslatot öszre halaszssa a ház. A kormány és többség azonban megmaradt amellett, hogy a javaslatot keresztül hajtja. Ilyen helyzetben szóló sem tehet mást, minthogy jelzi a maga álláspontját ebben a kérdésben s utal azokra a körülményekre, amelyeknek folytán ezt a javaslatot nem fogadhatja el. Adatokkal igyekeznek azt bizonyítani, hogy a helyzet pénzügyi tekintetben mennyire nyomasztó. Kimutatni igyekeznek, hogy a nemzetre nehezedő tehek már elérték azt a fokot, amelynél nagyobbak már alig-alig lehetnek. Ausztriához mérten ami terheink sokkal nagyobbak. Az állam erői is épp úgy meg vannak bénítva adósságokkal. Mindebből látható, hogy nálunk az állami és társadalmi erők devalválódtak.

Attérve a javaslatra, szüknek találja az indokolást s azt mondja, nem hiszi van-e képviselőház máshol, a mely tárgyalás alá venné e javaslatot, mely teljesen hián van az adatoknak. Ez a javaslat suttani fogja a közposztályt, a mely nem termelő, hanem vevő és fogyasztó egy személyben. Kár pedig ezt a terhet ráronni az amugy is tulterhelt közposztályra. Oda jutottunk a Bach-korszak után, hogy egy fináncz helyett tíz jár a nyakára. Különösen kifogásolja a javaslat II. szakaszát. A pártja nevében kijelenti, hogy a javaslatot nem fogadja el s határozati javaslatot terjeszt be, mely utasítja a kormányt a létező súlyos bajok orvoslására. (Zajos tetszés és éljenzés a baloldalon.)

Elnök az ülést öt percre felfüggeszti.

**Budapest, június 30. (Saját tud. táv.)** A képviselő ház ülésének további folyamáról tudósítónk a következőket sürgönyzi:

Szünet után **W e k e r l e** felelt **H o r á n s z k y** tuzásaira, melyeket jobbra Horánszky állításainak szembeállításával döntött le. Holnap folytatják a vitát.

### Táviratok.

#### A tisztviselők fizetésjavítása.

**Budapest, június 30. (Saját tud. táv.)** Az állami tisztviselők, altisztek és szolgák illetményeik javítására kiszabott összegeket a költségvetés letárgyalása után ez évre egy összegben fogják megkapni «pótlék» czimén október elsején, ha azonban a kormány erre nem fog elég összeggel rendelkezni, úgy első sorban a kisebb fizetésűeket fogják kielégíteni a nagyobb városokban.

#### Arczul ütött tanuló.

**Zágráb, június 30. (Saj. tud. táv.)** **M i l l e r** honvédfőhadnagy erősen megfenyített egy egyetemi hallgatót, mivel nyílt utcán magyarul beszélő hölgyeket ismételtén inzultált, «Bestie» gunyszót használva. A hölgyek egyike, **M i l l e r** nővére. Ezért a főhadnagy egy másik tiszt kíséretében, megjelent a tanuló lakásán, elégtételt kért, de miután a tanuló a törvényes utra kérte terelni az ügyet, a főhadnagy arcul ütötte a tanulót.

#### Egy léghajós halála.

**London, június 30. (Saját tud. táv.)** A kristálypalotában rendezett ünnepélyen egy léghajó megrepedt. **D e i l** léghajós, felesége és leánya láttára, lehullott 100 méter magasból holtan.

#### Olaszország belügyminiszterének rendelete.

**Páris, június 30. (Saj. tud. táv.)** Az olasz belügyminiszterium rendelete az

Olaszországból külföldi lapokhoz intézett oly táviratok, melyek Olaszország erődítési munkálatairól tartalmaznak közleményeket, a francia határnál visszatartandók.

### Vesztegzár.

**Köln, június 30. (Saját tud. táv.)** A «Kölnische Zeitung» jelenti: A bolgár kormány az orosz kikötőkből érkező, Suchumkale és a török határ közti hajókra tiznap vesztegzárt rendelt, a Fekete-tenger többi kikötőiből érkező hajókat pedig orvosi vizsgálatnak veti alá.

### Tüztvész.

**Osnilány, június 30. (Saját tud. táv.)** Borzasztó tüztvész dühöng, 142 ház melléképületekkel együtt teljesen legégett, 300 család kényér és fedél nélkül maradt. Két ember életét vesztette. A kár nagy.

### Tőzsdeforgalom.

**New-York, június 30. (Saj. tud. táv.)** Pénz Oncall kincstári utalványra  $1\frac{1}{2}$ , egyéb értékekre  $1\frac{1}{2}$ . Váltó Londonra 487. Váltó Párisra 517.50. Váltó Berlinre 95 $\frac{3}{8}$ . Gabonaszállítási díj Liverpoolba 2, Londonba 1.

### Közgazdaság.

**Mikor vágjuk le a búzát, tekintettel a vetőmagra?**

A földmivelésügyi magy. kir. miniszterium a következő leiratot intézte az aradi gazdasági egylethez, melyet mint időszerűt és a gazdaközönség részéről figyelembe veendő, a közlésre érdemesnek tartunk: Tudvalevőleg a gazdák a gabonanevelőknek több érési fokát különböztetik meg, a melyek közül a «sárga érés» és a «teljes érés» az, mely a legfontosabb és az eladhatásra való tekintettel az érés utolsó fokát a «tulért» nem igen engedik bekövetkezni.

A búzát illetőleg épp a szép, piacra való áru előállíthatása végett a teljes érés sem szokott bevértetni, hanem különösen az ország legjobb búzatermő vidékein azon van a gazda, hogy lehetőleg korán és gyorsan arassa le a búzáját és így finomabb, sikerben dusabb — ennek folytán jobban fizetett árut vihessen a piacra.

Ez teljesen helyes eljárásnak lenne mondható, ha mellette egy más igen fontos teendő folyton szem előtt tartatnék és ez a vetőmag termelés.

Azon országban, ahol a mezőgazdasági kultúra a lehető leghaladottabb, látjuk, hogy a vetőmagtermelés és tenyésztése utján mennyire nemesedett és a sok becses váltaja a gabonanevelőknek az e téren való haladás mellett élénken tanuskodnak.

Hazánkban csak néhány név említhető, kik vetőmag-tenyésztés által érdemeket szereztek, de nem említhető olyan eredményes törekvés, melynek a buza minőségének javítása lett volna tárgya, pedig épp aratási eljárásunkra való tekintettel, mely által nem teljesen megérett mag is sok kerül a magtárba, mely külön nem szokott kezelteni és a melyből, ha elvetetik, oly renitens növény, mint a jól megérett magból nem mindig fejlődik, a vetőmag tenyésztése igen fontos és szükséges eljárást képez.

Szükséges azért, hogy jó hirnevet szerzett búzáink ezt megtartsa és a nagy versenyben folytonos emelkedés által a legelső helyet magának biztosítsa.

Ezen fentebbiek valósíthatók lesznek, ha ott a hol szükségeltetik a hasznosnak bizonyult vetőmag-csere foganatosítva lesz:

ha a gazdák, — különösen az országnak kiváló búzatermő vidékein a vetőmag termelésre nagy súlyt fektetnek és buzatábláik azon reszeit, melyek a legszebb fejlődést mutatják, a legegészségesebbek és gyomuktól tiszták a teljes érésig engedvén kifejlődni, akkor aratják, aratás után külön csépeletvén, külön osztályozva és megtisztítva használják vetésre, vagy mint «vetőmagot» bocsátják áruba olyanoknak, kik magcserét kell, hogy eszközöljenek.

Tekintettel buzakereskedésünkre, magas fokon álló malomiparunkra, mely csak kitünő termény felmunkálásával lehet igazán versenyképes, ezen kérdést igen fontosnak és a vetőmagtenyésztést melegen kiemelendőnek tartom.

Reményelem, hogy a t. egyesület ügybuzgón oda fog hatni, hogy működése területén az értelmesebb gazdák példát mutattván, az okszerű vetőmagtermelés, tekintettel a minőség nemesítésére, lényeges lendületet nyerjen.

### Gazdasági tudósítások.

**Soborsin.** Ugy a buza, mint a rozs igen jó termési eredménypnt ígér; itt-ott azonban a bujább vetés megdőlt. A tavasziak is többnyire jól állanak s bő termést engednek remélni. Szőlő közepes termésre nyújt kilátást.

**Battonya és Dombegyháza** vidékén az aratási kilátások eléggé kedvezők. A buza erősen rozsdás ugyan s a rozsdá miatt eddig is számbavehető kárt szenvedett, mindazonáltal még mindig jól áll s közepszerű terméssel biztat. Az árpa gyenge, mert még a búzával is rozsdásabb, szeme nem lesz szép; kivételesen egy-két helyen jól áll. A zab kövér, kitünő termést ígér. A kapásnövények kifogástalannak. Kukoriczára már elérne egy kis jó eső, de azért még szép; a répa igen jól fejlődik. A dohány kissé alacsony, mindazonáltal szép, ha mihamarabb esőt kap, kitünő lesz. Mesterséges takarmányfélék közepesek, gyepszéna jól fizetett. Legelők gyengék, a száraz időben nem ujlhat s azért a jószág már nem talál elég táplálékot. Szőlők alig fognak termést adni; gyömolcs még ennél is kevesebb van.

**Tót-Bánhegyesről** írja levelezőnk, hogy a határban s a szomszédos pusztákon mind szépen állanak a vetések. Az időjárás kedvező. Az aratást július 4-én megkezdik; a rozst már e héten vágják.

### Budapesti gabnatőzsde.

— Az «Aradi Közlöny» távirati tudósításai. —  
Budapest, jun. 30. d. u. 5 óra.

Gabona	Faj	Irányzat	100 klgamm frt
B u z a	bánsági	lanyha	8.25 — 8.90
	tiszavidéki	"	8.25 — 8.90
	pestvidéki	"	8.20 — 8.85
	fehérmezei	"	8.25 — 8.90
	bácskai	"	8.25 — 8.90
R o z s	—	lanyha	7.75 — 8.05
	takarmány	lanyha	5.30 — 5.50
Á r p a	égetni való	"	—
	sőrfőzdei	"	—
Z a b	—	szilárd	5.45 — 5.75
T e n g e r i	bánsági	lanyha	4.75 — 4.80
	másnemű	"	4.70 — 4.75
K á p o s z t a - r e p c z e	—	lanyha	—
K ö l e s	—	lanyha	5.15 — 5.40
B u z a	tavaszi	szilárd	8.44 — 8.46
	június 1892	"	8.04 — 8.06
	őszre	"	4.75 — 4.76
T e n g e r i	máj.-jun. 1892	szilárd	4.77 — 4.79
	szept.-okt. 1891	"	—
Z a b	Bpest sz. tavasz	szilárd	—
	" " őszre	"	5.36 — 5.38
K á p o s z t a - r e p c z e	aug.-szept. 1891	szilárd	11.60 — 11.65

### Szerkesztői üzenet.

Csomaköz. Tárgyánál fogva inkább ellenzéki lapba illenék; mi mellőzni vagyunk kénytelenek

### Idegenek névsora Aradon.

Július 30-án:

**Fehér Kereszt szálloda:** Büchler Károly magánzó, Lippa. Özv. Mihalik Johanna magánzó, Hátszeg. Emde Jenő kereskedő, Remscheid. Henne János kereskedő, Makó. Farkas Antalné gyógyszerésznő, Kisjenő. Birnik János magánzó, Világos. Kocz Józsefné kereskedőné, Borosjenő. Papp Demeter lelkész, Kolozsvár. Tauszig Márton kereskedő, Kápolnás. Schüller József kereskedő, Déva. Fischl Lajos kereskedő, Temesvár. Neuschloss Antal nagybirtokos, Budapest. Ablesz Lajos magánzó, Temesvár.

**Vass szálloda:** Br Wasmer birtokos, M.-Bánhegyes. **Náder szálloda:** Geszter János kir. közjegyző, Zsom-bolya. Lefler Mór birtokos, Orosháza. Müller Vilmos titkár, Pankota. Tardosán P. számtiszt, Pankota. Fischer Mór birtokbérlet, Kaszaper. Dr. Plausz Béla Budapest. Radóné és testvére kereskedőné, B.-Csaba.

**Magyar Korona szálloda:** Hincz János szűcs, Veszprém. Klein Mór kataszteri díjnok, Lőse. Hüffer Ferenos felmérési hivatalnok, Debreczen.

**Vasuti szálloda:** Pollák Áron fakereskedő, Nagylak.

Felelős szerkesztő: **Vasvárhelyi Béla.**

M. k. államvasutak bpest-dunabalti üzletvezetőség.

28902 | III. sz.

481 1-3

**Hirdetmény.**

Vasár- és ünnepnapokon Budapest és Czegléd között közlekedő személyvonatok.

A nyári évad alatt Budapest és Czegléd között, valamint a megfordított irányban minden vasár- és ünnepnapon f. é. június hó 1-től fogva a 716. és 715. sz. vonat forgalomba helyeztetett. A 716. sz. vonat indul Budapest ny. p. udvarról délelőtt 10 óra 5 percz, érkezik Czeglédre 12 óra 30 perczkor; a 715. sz. vonat indul Czeglédre este 7 óra 45 perczkor, érkezik Budapest ny. p. udvarra éjjel 10 óra 15 perczkor.

E vonatokkal a rendszeres személyvonatok számára érvényes menetjegy váltása mellett II-od és III-ad osztályu utasokat szállítanak.

Budapest, 1892. június hó.

A budapest-dunabalti üzletvezetőség.

9291-1892.

461 2-3

**Hirdetmény.**

A nagyméltóságú m. kir. földmivelésügyi miniszteriumnak rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy az oppelni kormány az osztrák-magyar monarchiából származó élő juhok átvitele tekintetében a következő intézkedéseket léptette életbe:

Az osztrák-magyar monarchiából származó élő juhoknak Poroszországban (Németországban) való átvitele csakis vasutal s csak azon feltétel mellett van megengedve, hogy az állategészségügyi egyezményben (1892. év V. t.-cz.) megállapított ellenőrzési rendszabályok megtartassanak és hogy az ily szállítmányok minden felesleges tartóztatás nélkül menjenek át Németországban.

Egyébként az átvitel tekintetében a következő részleges feltételek irányadók.

1. Az átvitelre szánt juhok származási igazolványokkal látandók el, a melyeken az állatok darabszáma feltüntetendő.

2. E származási igazolványok a származási hely helyhatósága által állítandók ki, s rajtuk hatósági állatorvos által igazolandó, hogy az átvitelre szánt juhok teljesen egészségesek, s hogy azoknak származási helyén, valamint az ezel szomszédos községekben az elszállítás közvetlenül megelőző 40 napon át keleti marhavész, vagy más valamely, a juhokra nézve veszélyes (ragályos) állati járvány nem uralkodott.

3. Ezen igazolványok akként állítandók ki, hogy azokból az állatok származási helye, s az általuk a németországi belépő állomásig megtett ut egész biztonsággal meglegyen állapítható.

4. Az igazolványok érvényessége 8 napra terjed ki. Ha az érvényesség tartama szállítás közben letelik, az érvényességnek további 8 napra való megújítása céljából az állatok ismét állatorvosilag megvizsgálandók s a vizsgálat eredménye a bizonyítványra feljegyzendő.

5. A mennyiben ezen bizonyítványok nem német nyelven volnának kiállítva, azok hiteles fordítással látandók el.

6. Átvételi helyekül egyelőre Oderberg és Myslovitz vasuti állomások, átvételi napokul pedig a keddi és pénteki napok tüzetnek ki.

7. Az állatoknak megvizsgálását Oderbergen Hermann leobschützi határszéli állatorvos, Myslovitzon pedig Grasznik kattovitci határszéli állatorvos, illetve ezeknek helyettese teljesíti.

8. Oly szállítmányok, a melyek nincsenek szabályszerű származási igazolványokkal ellátva, vagy oly állatok, melyeket a porosz határszéli állatorvos ragályos betegségben vagy ilyenell való fertőzés gyanujában talált, vagy a mely állatok beteg vagy gyanus állatokkal bármily módon érintkezésbe jöttek, Németországban át nem bocsájtatnak.

A visszautasítás okát a határszéli állatorvos a származási igazolványra aláírásával ellátva feljegyezni tartozik.

A mennyiben a származási igazolványokon megjelölt állatoknak, csak egy része utasítatnék vissza: ez a bizonyítványokra megfelelő módon feltüntetendő s egyidejűleg a visszautasítás iránt is külön igazolvány állítandó ki.

Arad, 1892. június 4.

A városi tanács.

152-1892 szám

**Pályázati hirdetmény.**

Arad sz. kir. város iskolaszéke az Arad, Gáj külvárosban felállítandó városi ovodához szervezettl a természetbeni lakáson kívül évi 500 frttal javadalmazott óvónői állásra ezennel pályázatot nyit. A pályázni kívánó képesítéssel bíró óvónők felhivatnak, hogy pályázati kérvényüket f. évi augusztus hó 20-ig Arad sz. kir. város iskolaszékéhez beküldjék. Az óvónői állás f. évi szeptember hó 1-ével, foglalandó el.

Aradon 1892. évi június hó 24-én.

**Salacz Gyula**

kir. tanácsos

iskolaszéki elnök.

478 3-3

M. kir. államvasutak Budapest déli üzletvezetősége. 18724. szám.

**Pályázati hirdetmény.**

A m. kir. államvasutak Bród állomásán 1892 évi december hó 1-től megüresedő vendéglői üzletnek ugyanazon naptól számított három évi időtartamra azaz 1895 évi december hó 1-ig terjedő bérlete iránt ezennel pályázat hirdettetik, mely nyilvános tárgyaláson felbontandó ajánlatok útján döntetik el.

Minden ajánlatnak 50 kros bélyeggel ellátva és okmányokkal felszerelve kell lennie: a borítékra pedig a következő felirat irandó: „Ajánlat a m. kir. államvasutak Bród állomásán levő vendéglői üzletre 18724 számhoz.”

Az ajánlatok borítékba zárva és lepecsételve 1892 évi július 28-án déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapest déli üzletvezetősége titkári hivatalához címelve posta útján téríti vény mellett nyújtandók be, bántépénz fejében pedig 300 szóval háromszáz o. é. forint készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban a nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál Budapest 1892 évi július hó 27-én déli 11 óráig átveendő vagy posta útján is beküldhető.

Az értékpapírok a budapesti vagy bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó s a névértéket meg nem haladó napi árfolyam szerinti értékben számíttatnak.

A vendéglői bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és kereskedelmi osztályában (külső kerepesi ut II. ház II. emelet 25 ajtó szám) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is az ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismeri s azokat magára nézve egész terjedelmökben kötelezőknek elfogadja.

A feltételektől eltérő, vagy a kizűzött határidőn túl beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak budapest-déli üzletvezetősége fenttartja magának azon jogot, hogy az ajánlat tevők közül, tekintet nélkül az ajánlat bérösszegre, szabadon választhasson.

Budapest, 1892. június hó.

Az üzletvezetőség.

9290-1892.

462 2-3

**Hirdetmény.**

A nagyméltóságú földmivelésügyi m. k. miniszteriumnak rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy az alsó ausztriai helytartóság Bécs-Ujhely város tanácsát utasította, hogy jövőre Magyarországból oda érkezett és ott száj- és körömfájásban betegnek talált sertéseket csak akkor küldjék vissza a feladó állomásra, ha az illető érdekelt fél lemond azon jogáról, hogy az állítólag betegnek talált állatok megvizsgálásánál magát az ő költségére kiküldendő állatorvos által képviseltesse.

A mennyiben a fél ezen jogával élni kíván, de nem osztrák, hanem magyar állatorvos kiküldését óhajtja: a magyar állatorvosnak a tényállás megállapítása körüli közreműködése csak azon feltétel alatt engedtetik meg, ha az illető állatorvos egyrészt a bécs-ujhelyi városi tanács, és másrészt az illetékes magyarországi hatóság útján, táviratilag hivatik meg; miután különben az osztrák hatóság nem találna biztosítékot arra nézve, hogy a fél által képviseltetésre özljából meghívott személy valóban és tényleg állatorvos-e?

Ha tehát az érdekelt fél a fentiek értelmében akár Bécs-Ujhelyről, akár Magyaror-

szágból meghívandó állatorvos közreműködését igénybe veszi: a száj- és körömfájás miatt kifogásolt, de vissza nem küldött állatokat a vasúti kocsiból egyelőre nem szabad kirakni; illetőleg a mennyiben azok a megvizsgálattas céljából már kirakattak volna — újból a vasúti kocsiba vissza kell őket rakni.

Az ilyen kocsit azután hivatalosan le kell pecsételni. Jogában áll az érdekelt félnek az, hogy a vasúti kocsit, melyben a kifogásolt sertések el vannak helyezve szintén tetszése szerint választandó ólomzár, — vagy pecsétzár alá vehesse. Ugy a hivatalos, valamint az esetleg alkalmazott magán-pecsétet is csak az állatok újból megvizsgálása alkalmával szabad eltávolítani.

A mennyiben az érdekelt fél által meghívott állatorvos a megvizsgált állatoknak száj- és körömfájásban szenvedő voltát tagadná: a kérdésnek végérvényes módon való eldöntése végett — a városi tanács távirati előterjesztése alapján — a cs. kir. helytartóság a tartományi állatorvost haladéktalanul a helyszíre fogja küldeni.

Arad, 1892. június 4.

A városi tanács.

8886/1892.

**Hirdetmény.**

Temesvármegye területén levő községek heti vásárjain az idegenek iparkészítményeinek mikénti árusítása tárgyában Temesvármegye törvényhatóságának 1891 évi október 12-én tartott közgyűlésén 20040-37774/2273 k. gy. alatt alkotott és a nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 24053 VI. sz. a. kelt intézvénnyel jóváhagyott szabályrendeletét, az érdekeltekkel tudomás és alkalmazkodásul a következőkben közlöm.

A heti vásárokon a nem helyben lakos iparosok által árulható iparkészítményekről 1 §. Vinga v. tanácsu város továbbá Buziás, Buttyin, Denta, Gattaja, Varjas, Moravicza, Nagy-Zsám, Váradia, Hidegkut, Deliblat, Kudricz, Csákeva, Kubin, Ulma, Kiszető és Dittberg községek heti vásárjain a nem helyben lakó iparosok bármely iparkészítményeiket szabadon árulhatják 2 §. Német-szt.-Péter község heti vásárján a nem helyben lakó iparosok közül iparkészítményeiket csak a timár, fésűs, szijgyártó, lakatos, esztergályos, szücs szitakötő és fazekas iparral foglalkozók árulhatják 3 §. Detta község heti vásárján szabadon árulhatják iparczikkeit: a timárok, rézművesek, harangöntők, aranyozók, rojtkötők, gombkötők, gyapotkészítők, szobrászok, kefekötők, paplanosok, hegedűművesek, kesztyűsök, késművesek, posztónyírók, sarkantyuművesek, kosárkötők, köszőrűsök, keményítőkészítők, harisnyakötők, képarások 4 §. Moraviczföld község heti vásárjain szabadon árulhatják iparczikkeiket, a fazekasok, kalaposok, timárok, szürszabók, aranykötők puska-művesek, festők, rézművesek, aranyművesek, szappanosok, börgyártók zsinorkészítők, cukraszok, szitakötők, képaragók, kefekötők, ezüstművesek, kesztyűkészítők, takácsok, késművesek, posztókészítők, rézöntők, esztergályosok, sodronyfonók, reszelőkészítők, harisnyaszövők. 5 §. Temes-Rékas község heti vásárjain szabadon árulhatják iparczikkeiket: a fazekasok, ezüstművesek, szücsök, kazánkovácsok, szappankészítők, kosárfonók, szalmakalapkészítők, kertészek rézöntők, kiskovácsok, fegyverkovácsok, szitakészítők, órásook, rézmetszők, 6 §. Uj-Arad község heti vásárjain szabadon árulhatják iparczikkeiket: az arany és ezüstművesek, aranyozók, ékszerészek, zsinorkészítők, harangöntők, kályhakészítők, kefekötők, szerkovácsok, kesztyűkészítők, üstkészítők, kosárfonók, könyvkötők, pamutfonók, bronzírozók, rézművesek szappanosok gyertyakészítők, pipakészítők, takácsok, 7 §. Károlyfalva község heti vásárjain a következők árulhatják szabadon iparczikkeiket: a fazekasok, órákésztők, kárpitosok, szitakészítők, kalaposok szücsök, mézeskalácsosok, esztergályosok, kosárfonók, 8 §. Székesut község heti vásárjain szabadon árulhatják iparczikkeiket: a csizmadiák, (vörös csizmákat) kalaposok, rostakészítők, kotelgyártók mézeskalácsosok, szijgyártók, német szücsök, szürszabók, üstkészítők, 9 §. Fehértemplom v. t. város heti vásárjain csupán a nem helyben lakó mészáros, hentes, sütő és mézeskalácsos iparosok árulhatják iparczikkeiket, 10 §. Liebling község heti vásárjain a cipészek, asztalosok, kovácsok és bognárok kivételével a nem helyben lakó iparosok bármely iparczikkeiket árusíthatják.

Kelt, Aradon 1892 évi június hó 14-én.

Sarlót Domokos  
főkapitány.

## Erdészeti bértárgyak árverése.

Az alólírt főerdőhivatal kerületében lévő erdőtisztások és egyéb erdészeti bértárgyaknak f. évi november hó elsejétől leendő bérbeadása végett az árverések a következő sorrendben fognak megtartatni:

**F. évi július hó 11-én d. e. 10 órákor** a lippai főerdőhivatal irodájában.

**F. évi július hó 12-én d. e. 10 órákor** a berzovai erdész irodájában és Szépfalu (Schöndorf) községében.

**F. évi július hó 13-án d. e. 10 órákor** a dorgosi erdész irodájában.

**F. évi július hó 14-én d. e. 10 órákor** az apátfalvai és sistaroveczyi erdészek irodájában.

**F. évi július hó 15-én d. e. 10 órákor** a vályemárei erdész irodájában.

A részletes feltételek, valamint az árverés alá kerülő bértárgyak kimutatása ezen főerdőhivatalnál és az illető erdőgondnokságoknál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Lippán, 1892. június 22.

**M. kir. főerdőhivatal.**

## Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy

**1892. július 7-én csütörtökön**

délelőtt 8 órákor a tek. városi kapitányi hivatal egy tisztviselője jelenlétében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

**1892. évi április hóban esedékes**

zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Arad 1892. június hóban.

**Weiss D. id**

88656 | 92. sz.

M. kir. államvasutak

### Hirdetmény.

Az 1890. évi június 1-től érvényes osztrák-magyar-francia kötelék I | 8. részéhez f. évi július hó 1-ével a IV. számú pótlék fog hatályba lépni, mely az ezen díjszabási füzetbe tartozó II. sz. pótléknak helyesbítését, továbbá a francia kilométer távolságok megváltoztatását és állomási névváltozásokat tartalmaz.

Ezen pótlék a részes vasutaknál megszereshető.

Budapest, 1892. június hóban.

**A m. kir. államvasutak**

478 1-2

a részes vasutak nevében is.

### M.-Pécska község előljáróitól.

2091 | 892.

487 1-3

## Árverési hirdetmény.

M.-Pécska község tulajdonát képező teljesen jó karba helyezett, 10 vendégszobát, 1 díszes táncztermet, 8 lakásul és vendéglői helyiségül használható szobát, 2 konyhát tartalmazó s egyéb melléképítményekkel bőven ellátott emeletes vendéglő 1893. évi január hó 1-től 1898. évi december hó 31-ig terjedő 6 évre **folyó évi augusztus hó 15-én délelőtt 9 órákor** M.-Pécska községében nyilvános szóbeli árverésen haszonbérbe adatni fog. Kikiáltási ár egy évre 1500 frt o. é.

Bánatpénz gyanánt a kikiáltási ár 10%-a készpénzben, vagy elfogadható államkötvényekben az árverés megkezdése előtt leteendő, a többi feltételek pedig az árverés napjáig a községében tekinthetők meg.

M.-Pécskán, 1892. június 28-án.

**Povázsay Soma,** Hajas Máttyás,  
jegyző. bíró.

## Pályázati hirdetmény.

A kisjenői járáshoz tartozó Kisjenő, Erdőhegy, Nadab, Csintye, Szinitye, Zarand, Simánd, Kerülő, Szintye, Agya, Miske, F.-Gyarmat, N.-Zerind, Székudvar, Vadász, B.-Zerind, Simonnyifalva és Szapáriliget községekből Kisjenő székhellyel rendszeresített VII. számú állategészségügyi körben a körállatorvosi állás lemondás folytán üresedésbe jöven, az 1888. évi VII. t.-cz. 129. §-a értelmében eszközésbe veendő betöltésére határidőül folyó évi július hó 20-án d. e. 10 órája határidőül kitűztetik.

A választás a körszékhelyén Kisjenőn a község háznál fog megejteni.

A körállatorvosnak a körbe beosztott községektől javadalmazása 600 frt, ezenfelül teendő ellátása közben díjtalan elfogat. Magán orvoslás után esetenként 40 kr. látogatási díj.

Ezen állást elnyerni óhajtok felhivatnak, miszerint állatorvosi oklevéllel felszerelt pályázati kérvényüket folyó évi július hó 19-ik napjáig annyiával is inkább nyujtsák be, mivel a később beérkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

Kisjenőn, 1892. június hó 23-án.

**Péczy Elek,**

főszolgabíró.

487 3-3

9918 | 892.

488 1-3

## Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földmivelésügyi miniszteriumnak 22893 | 892. sz. a. kelt intévénye szerint a hazai piacokon forgalomba kerülő nyers állati bőrök a lenyuzások alkalmával tisztán kezelési ügyetlenség, járatlanság vagy vigyázatlanság következtében szenvedett sérülések miatt jelentékenyen kisebb értéket képviselnek s sokkal csekélyebb keresletnek is örvendenek, mint a hibáktól és sérülésektől menten lefejtett és teljes épségben forgalomba kerülő bőrök.

Miről az érdekeltek azon figyelmeztetéssel értesítettek, hogy saját jól felfogott érdekeikben cselekednek, ha az állatok bőröknek lefejtése körül kellő gondossággal fognak eljárni.

Aradon, 1892. évi június hó 11-én.

**A városi tanács.**

467-892. gazd. sz.

474 3-3

## Árlejtési hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke a következő munkatervnek keretében ez ideig már elrendelt munkákon kívül még teljesítendő munkákra nézve és pedig:

1. A Deák Ferenc-utczának az Andrássy-tértől a Fábán utczáig terjedő részének átközése iránt 1214 frt,

2. a választó-utczának a Vécsey-utczától a vágóhid-utczáig terjedő részének kőalappal leendő ellátása iránt 450 frt.

3. a sarló-utca kőalapu részének megkavicsolása iránt 204 frt 60 kr.

4. a választó- és Vécsey-utczák kőalapu részeinek megkavicsolása iránt 238 frt 20 kr.

5. a sarló-utczai kőalapos ut folytatólagos kiépítése iránt 134 frt 40 kr,

6. a bodrogi-ut megkavicsolása iránt 78 frt.

7. a nagy-körtüti csatornának folytatólagos kiépítése iránt 697 frt 15 kr,

8. a pécskai-ut megkavicsolása iránt 801 frt,

9. az Orczy-utca megkavicsolása iránt 239 frt 20 kr. kikiáltási árak mellett f. évi július hó 4-én d. e. 10 órákor árlejtést tart.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyujtandók be csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlattevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1892. évi június hó 23-án tartott rendkívüli üléséből

Kiadta:

**Löcs Rezső**

aljegyző.

Nyomatott az „Aradi nyomdatársaság” könyvnyomdájában.

## Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak budapest-dunabai-parti és szegedi üzletvezetősége alá tartozó vonalak részére szükségelt 58000 darab I. és 3000 darab II. odrangú közbelső tölgypálfa szállítására, mely mennyiség fele részben az évi szeptember, fele részben pedig folyó évi október hó végéig szállítandó, nyilvános pályázat hirdettetik.

A részletes pályázati feltételek szerinti szerkesztendő ajánlatok legkésőbb 1892. évi július hó 26-án déli 12 óráig az üzletvezetőség általános osztályának vezetőjénél (Teréz-körút 62. szám I. emelet 5. ajtó) nyujtandók be, a bánatpénz pedig 1892. évi július hó 25-én déli 12 óráig az üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál (Teréz-körút 62. sz. földszint) leteendő.

A részletes pályázati és szállítási feltételek az üzletvezetőségnél betekintheők. A részletes pályázati feltételek a budapest-dunabai-parti üzletvezetőségtől díjmentesen, a szállítási feltételek készpénz lefizetése mellett budapesti nyomtatványtárlatnál megszereshetők. A pályázati feltételek, hogy az ajánlattevő tartalmáról teljes ismerettel bír.

Aradon, 1892. június 21-én.

**Az üzletvezetőség.**

M. k. államvasutak Bpest-déli-üzletvezetőség.

15207 | 92. I.

467 1-3

## Pályázati hirdetmény.

(Tölgypálfák szállítása iránt.)

A m. kir. államvasutak budapest-déli üzletvezetősége vonalain f. évben még 5600 drb első és 5200 drb másodrangú tölgypálfa szükségeltetik, melynek szállítására ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.

1. Ezen talpfák szállítása a 129381 | 91. sz. a. általános és 21987 | 92. sz. különleges szállítási feltételek alapján eszközendő, mely feltételek az alulírott üzletvezetőség I. osztályánál megtekinthetők, vagy a vételár (25 illetve 15 kr.) fizetése vagy beküldése mellett a magy. kir. államvasutak nyomtatványtárlatánál megszereshetők.

2. A talpfák fele részben f. évi szeptember, fele részben pedig f. évi október hó végéig szállítandók.

3. Mindegyik ajánlóról feltételeztetik, hogy az említett pályázati és szállítási feltételeket jól ismeri s azokat elfogadja.

4. A kiirt mennyiség szállítására vonatkozó ajánlat f. évi július hó 26-ának déli 12 órájáig az alulírott üzletvezetőség I. osztályához nyujtandók be, az óvadék pedig f. évi július hó 25-éig teendő le a gyűjtő pénztárnál.

5. A részletes pályázati és szállítási feltételek az alulírott üzletvezetőségnél megtekinthetők, illetve díjmentesen megszereshetők.

Budapest, 1892. június havában.

**Az üzletvezetőség.**

M. kir. államvasutak üzletvezetőség Kolozsvártól.

16813 | Ic. sz.

459 1-3

## Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége az 1892. évben még szükséges és fele részben f. évi szeptember, fele részben pedig f. é. október hó végéig beszállítandó 68.000 azaz hatvannyolcezer darab I. r. tölgypálfa szállításáért ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok f. évi július hó 26-ig az alulírott üzletvezetőségnél benyujtandók.

A bánatpénzek f. évi július hó 25-ének déli 12 órájáig a kolozsvári gyűjtőpénztárnál befizetendők.

Az ezen szállításra vonatkozó részletes pályázati és szállítási feltételek ezen üzletvezetőségnél betekintheők.

A részletes pályázati feltételek alulírott üzletvezetőségnél díjmentesen megszereshetők; az általános és tölgypálfákra vonatkozó különleges szállítási feltételek minden üzletvezetőségnél megtekinthetők, vagy 25, illetve 15 kr. előzetes befizetése mellett a budapesti nyomtatványtárlatunknál megtekinthetők.

Minden ajánlattevőről feltételeztetik, hogy az említett pályázati és szállítási feltételeket jól ismeri s azokat elfogadja.

Kolozsvár, 1892. június hó 21-én.

**Az üzletvezetőség.**